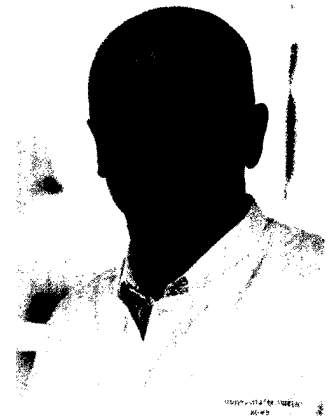


**Herrn Prof. Dr. med. Dr. h.c. Friedrich Bootz zum 60. Geburtstag**  
 Prof. Dr. med. Dr. h.c. Friedrich Bootz on the occasion of his 60th birthday



Prof. Dr. Dr. h.c. Friedrich Bootz

**Editorial · Editorial**

*S. Keiner*

- 1039 **Herrn Prof. Dr. med. Dr. h.c. Friedrich Bootz zum 60. Geburtstag**  
 Prof. Dr. med. Dr. h.c. Friedrich Bootz on the occasion of his 60th birthday

**Originalien · Original articles**

*A. Schröck · F. Göke · T. van Bremen · R. Kirsten · M. Jakob · T. Ehrenberg · M. Kühnemund · A. Gerstner · K.W.G. Eichhorn*

- 1041 **Maligne Erkrankungen des Sinusaltrakts.**  
**Eine monoinstitutionelle Erfahrung von 1996 bis 2010**  
 Sinonasal tract malignancies. A 14-year single institution experience

*A.O.H. Gerstner · W. Laffers · G. Schade · F. Göke · R. Martin · B. Thies*

- 1047 **Endoskopie des Larynx mit Hyperspectral Imaging**  
 Endoscopy of the larynx by hyperspectral imaging

*B.M. Bücheler · A. Ehnes · M. Kavsadze · S. Langenberg · T. Wilhelm-Buchstab · M. Zipfel · S. Keiner · A.O.H. Gerstner*

- 1053 **Lebensqualität nach Therapie von Kopf-Hals-Tumoren. Longitudinaler Vergleich von Operation und adjuvanter Radio(chemo)therapie**  
 Quality of life after treatment of head and neck tumors. Longitudinal comparison after operation and adjuvant radio(chemo)therapy

*T. van Bremen · A. Glien · I. Gräff · A. Gerstner · A. Schröck*

- 1060 **Interdisziplinäre Notfallzentren. Erste Erfahrungen aus HNO-ärztlicher Sicht**  
 Interdisciplinary emergency departments. First experiences from the ENT and head and neck perspective

*K.W.G. Eichhorn · B. Schneider · T.A. Bley · I. Wagner · A. Schröck · M. Jakob*

- 1067 **CT-Rhinometrie. Korrelation der Rhinomanometrie mit multiplanarer Computertomographie der Nasenhaupthöhle**  
 CT rhinometry. A correlation of rhinomanometry and multiplanar computer tomography of the nasal cavity

*M. Jakob · M. Manz · S. Herberhold · A. Schröck · A.O.H. Gerstner · H. Schüller · K.W.G. Eichhorn*

- 1075 **Ergebnisse beim Nasopharynxkarzinom im Erwachsenenalter**  
 Treatment results of nasopharyngeal carcinoma in adults

**Kasuistiken · Case reports**

*U. Sell · A. Schröck · C.P. Nähle · I. Gräff · M. Jakob*

- 1082 **Kraniofaziale Pfählungsverletzung im Kindesalter. Überblick vor Aktionismus**  
 Facial impalement in childhood. Obtain an overview before actionism

*A. Glien · O. Moser · F. Göke · K. Wilhelm · A.O.H. Gerstner*

- 1086 **Erstbeschreibung eines mesenchymalen Chondrosarkoms der Otobasis bei einem 9-jährigen Knaben**  
 First description of mesenchymal chondrosarcoma of the lateral skull base in a 9-year-old boy

**CME Zertifizierte Fortbildung · Review articles***L. Klimek · U. Goebel · A. Glowania*

- 1103 Management der Anaphylaxie. Teil 2: Therapie und Notfallausrüstung**  
Management of anaphylaxis · Part 2: Treatment and emergency equipment
- 1112 CME-Fragebogen**  
Questionnaire

**CME****Bild und Fall · Photo essay***S. Mikolajczak · G. Quante · J.C. Lüers · U. Drebber · D. Beutner*

- 1093 Gestielte Raumforderung der aryepiglottischen Falte**  
Pedunculated mass of the aryepiglottic fold

**Repetitorium Facharztprüfung · Review course for medical specialist exam***M. Neudert*

- 1096 Vorbereitung zur Facharztprüfung HNO. Folge 7**  
Medical examination: Preparation for ENT specialisation. Part 7

**Empfehlungen · Recommendations***S. Hoth · T. Janssen · R. Mühler · M. Walger · T. Wiesner*

- 1100 Empfehlungen der AGERA zum Einsatz objektiver Hörprüfmethoden im Rahmen der pädaudiologischen Konfirmationsdiagnostik (Follow-up) nach nicht bestandenen Neugeborenen-Hörscreening**  
Objective hearing tests in pediatric audiology: AGERA recommendations for follow-up diagnosis in infants that fail newborn hearing screening tests

**Verschiedenes · Miscellaneous**

- 1095 Termine** Forthcoming meetings
- 1114 Impressum** Imprint

Titelbild: Messerklinge im linken Augenwinkel einer 12-jährigen Patientin. 3-D-Rekonstruktion. Aus dem Beitrag von M. Jakob et al., S.1082, DOI s00106-012-2629-4

**Zielsetzung der Zeitschrift**

*HNO* ist ein international angesehenes Publikationsorgan und wendet sich an alle HNO-Ärzte in Praxis und Klinik. Inhaltlich stehen Prävention, diagnostische Vorgehensweisen und Komplikationsmanagement sowie moderne Therapiestrategien einschließlich chirurgischer Verfahren im Vordergrund.

Umfassende Übersichtsarbeiten greifen ausgewählte Themen auf und bieten dem Leser eine Zusammenstellung aktueller Erkenntnisse aus allen Bereichen der HNO-Heilkunde. Neben der Vermittlung von relevantem Hintergrundwissen liegt der Schwerpunkt dabei auf der Bewertung wissenschaftlicher Ergebnisse unter Berücksichtigung praktischer Erfahrung – der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen.

Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch.

Kasuistiken zeigen interessante Fallbeispiele und ungewöhnliche Krankheits- bzw. Behandlungsverläufe.

Beiträge der Rubrik „CME Zertifizierte Fortbildung“ bieten gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung und machen ärztliche Erfahrung für die tägliche Praxis nutzbar. Nach Lektüre der Beiträge kann der Leser sein erworbenes Wissen überprüfen und online CME-Punkte erwerben. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets.

**Aims & Scope**

*HNO* is an internationally recognized journal and addresses all ENT specialists in practices and clinics dealing with all aspects of ENT medicine, e.g. prevention, diagnostic methods, complication management, modern therapy strategies and surgical procedures.

Review articles provide an overview on selected topics and offer the reader a summary of current findings from all fields of ENT medicine.

Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve the scientific exchange.

Case reports feature interesting cases and aim at optimizing diagnostic and therapeutic strategies.

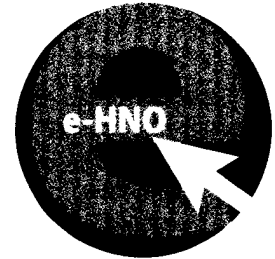
Review articles under the rubric "Continuing Medical Education" present verified results of scientific research and their integration into daily practice.

**Review:** All articles of *HNO* are peer reviewed.

**Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.

**Indexed in Current Contents (Science Edition of the Journal Citation Report) and Medline.**

Die Beiträge der e-HNO finden Sie ausschließlich  
in der Online-Version dieser Ausgabe unter  
[www.HNO.springer.de](http://www.HNO.springer.de)



**e-HNO: Originalien** · Original articles

*G. Strauß · S. Schaller · S. Nowatschin · T. Wenger · M. Hofer · J. Meixensberger · A. Dietz · T. Lüth*

- 1115 **Klinischer Einsatz von Navigationsfunktionen in der Felsenbeinchirurgie. Zwischenbilanz nach 40 Patienten**  
Clinical experience with navigation functions for temporal bone surgery. Interim result after 40 patients

**e-HNO: Kasuistiken** · Case reports

*R. Hirt · U. Krause · S. Knipping*

- 1123 **M. Castleman. Eine seltene Differenzialdiagnose zum Heerfordt-Syndrom**  
Castleman's disease. A rare differential diagnosis for Heerfordt's syndrome

*F. Bast · H. Fuss · T. Schrom*

- 1127 **Beidseitige bisphosphonatassoziierte Osteonekrose des Gehörgangs. Ein seltener Fall**  
Bilateral bisphosphonate-associated osteonecrosis of the external ear canal. A rare case

*M. Mandapathil · T.K. Hoffmann · L. Freitag · N. Reddy · S. Lang · P. Delaere*

- 1131 **Erfolgreiche Behandlung einer subglottischen Trachealstenose mittels Mukosa-Radialisfaszien-Lappen**  
Successful treatment of subglottic tracheal stenosis with a mucosa-lined radial forearm fascia flap